



## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

**Затвор дисковый поворотный DN.ru  
GGG50-316L-EPDM Ду40-300 Ру16  
корпус - чугун GGG50,  
диск - нержавеющая сталь 316L,  
уплотнение – EPDM, с рукояткой**



## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1. Наименование изделия: Затвор дисковый поворотный DN.ru GGG50-316L-EPDM Ду40-300 Ру16 корпус - чугун GGG50, диск - нержавеющая сталь 316L, уплотнение – EPDM, с рукояткой.

1.2. Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.РА04.В.83255/23, срок действия до 20.06.2028.

1.3. Назначение: Затвор дисковый поворотный предназначен для использования в качестве запорной или регулирующей арматуры для управления потоками в системах теплоснабжения, водоснабжения, в технологических процессах пищевой, химической, нефтегазовой, целлюлозно-бумажной и других отраслях промышленности.

1.4. Принцип работы: Затворы открываются и закрываются путем поворота диска на 90°. Открытие производится поворотом рукоятки или штурвала редуктора против часовой стрелки, закрытие по часовой стрелке.

## 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Номинальный диаметр DN, мм	40 - 300
Рабочее давление PN, бар	16
Температура рабочей среды t, °C	от -20 до +120
Рабочая среда	холодная и горячая вода, воздух без примесей масла и жира, иные среды нейтральные к материалу
Направление потока	двустороннее
Тип управления	рукоятка
Присоединение к трубопроводу	межфланцевое
Материал корпуса	чугун GGG50



### 3. ОСНОВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЕТАЛЕЙ

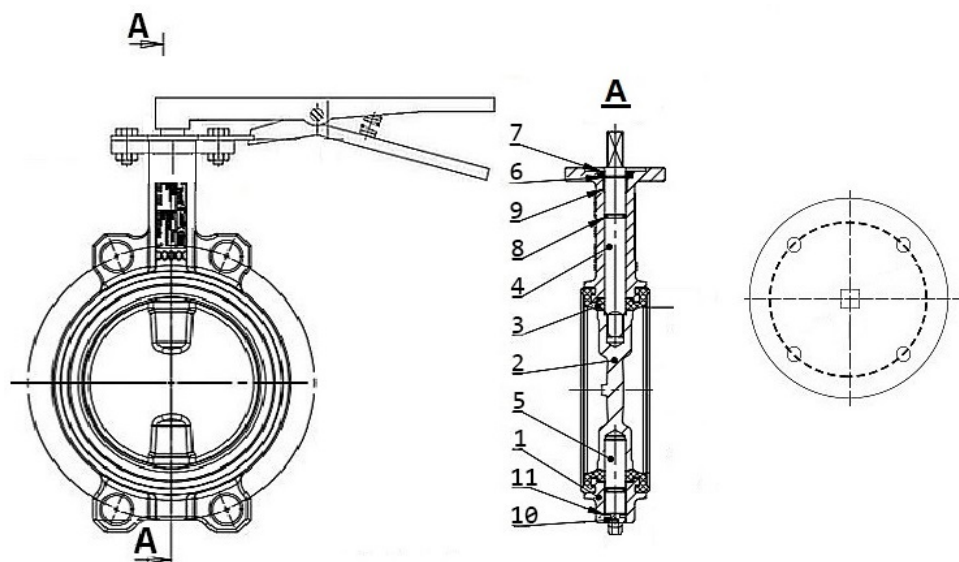


Таблица 2

№	Наименование	Материал	№	Наименование	Материал
1	Корпус	Чугун GGG50	6, 11	Кольцо стопорное	сталь AISI 201
2	Диск	сталь 316L	7	Пыльник	NBR
3	Седловое уплотнение	EPDM	8	Прокладка штока	NBR
4	Шток верхний	сталь 316L	9	Вкладыш	сталь AISI 201
5	Шток нижний	сталь 316L	10	Пробка	пластмасса



#### 4. ВЕСОГАБАРИТНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

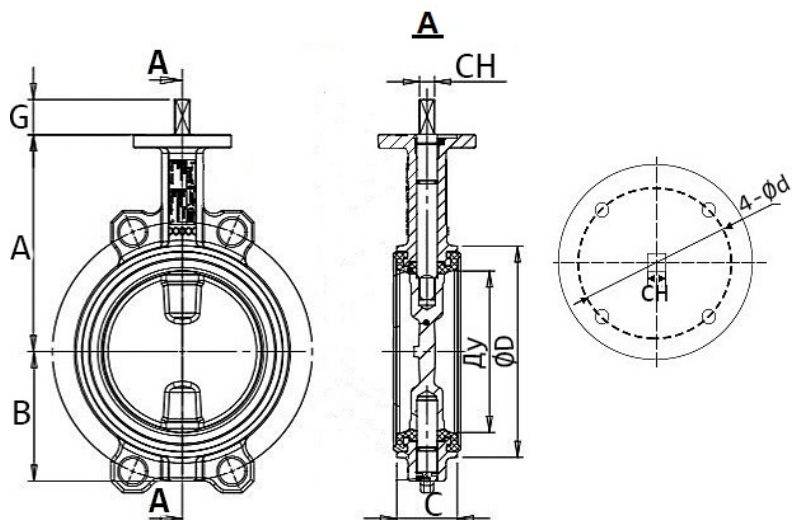


Таблица 3

Ду	A	B	C	ØD	d	G	CH (штук)	ISO	Крутящий момент	Вес
мм									Нм	кг
40	105	55	33	75	10	30	9x9	F05	20	1.6
50	161	80	43	84.5	10	30	9x9	F05	23	2.2
65	175	89	45	104.5	10	30	9x9	F05	29	2.5
80	181	95	45	123.5	10	30	9x9	F05	39	2.9
100	200	114	52	139.5	10	30	11x11	F07	59	3.8
125	213	127	55	169.5	10	30	14x14	F07	84	5.8
150	226	139	55	196	10	30	14x14	F07	86	7.4
200	260	175	60	247	12	30	17x17	F10	220	12.5
250	292	203	68	304	12	40	22x22	F10	350	18.9
300	337	242	78	358	12	40	22x22	F10	420	27.0



## 5. УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

5.1. К монтажу, эксплуатации и обслуживанию затворов допускается персонал, изучивший устройство задвижки, правила техники безопасности, требования руководства по монтажу, наладке, эксплуатации и техническому обслуживанию, аттестованный на соответствующий вид работ.

5.2. Затворы должны устанавливаться на трубопроводах для сред и параметров, указанных в паспорте на изделие.

5.3. Перед монтажом необходимо очистить (продуть) трубопроводы от грязи, песка, окалины.

5.4. Установку поворотных затворов следует производить только между воротниковыми фланцами (тип 11 ряд 1 исп. В по ГОСТ 33259).

5.5. Внутренний диаметр фланцев должен соответствовать номинальному диаметру дискового поворотного затвора.

5.6. Фланцы должны располагаться плоскопараллельно по отношению друг к другу на расстоянии, обеспечивающем свободное (без лишних усилий) размещение между ними затвора. На уплотнительных поверхностях фланцев не должно быть забоин, раковин, заусенцев, а также других дефектов поверхностей.

5.7. Перед началом монтажа диск поворотного затвора необходимо немного приоткрыть, но так, чтобы диск не выходил за корпус дискового поворотного затвора.

5.7.1. Отцентрировать поворотный затвор и слегка закрутить болты (шпильки), но не затягивать. Открыть диск поворотного затвора до положения «полностью открыто».

5.7.2. Затянуть болты (шпильки) так, чтобы фланцы и корпус (металлическая часть) затвора соприкасались. Фланцевые соединения следует затягивать равномерно в три или даже четыре прохода, последовательностью «крест-накрест».

5.7.3. Затяжка болтов на межфланцевых соединениях должна быть равномерной по всему периметру. Далее следует медленно закрыть и открыть дисковый поворотный затвор. Если установка затвора была проведена правильно, затвор должен свободно открываться и закрываться.

5.8. Испытания на герметичность необходимо проводить в соответствии с ГОСТ 9544-94.

5.9. Виды, объемы и периодичность технического обслуживания.

5.9.1. Во время эксплуатации следует производить периодические осмотры (регламентные работы) в сроки, установленные графиком, в зависимости от режима работы системы (агрегата), но не реже одного раза в месяц.

5.9.2. При осмотрах необходимо проверить:

- а) общее состояние затвора;
- б) состояние крепежных соединений;
- в) герметичность мест соединения относительно внешней среды;



г) работоспособность и способность затвора выполнять свои функции.

5.9.3. Чтобы обеспечить длительный срок эксплуатации затвора, необходимо во время длительного «простоя», более трёх месяцев, периодически проводить полное или частичное его открытие-закрытие.

5.9.4. Осмотры и проверки проводит персонал, обслуживающий систему или агрегат, обладающий необходимыми компетенциями и квалификацией.

## **6. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ**

6.1. Условия транспортирования и хранения - 5 (ОЖ4) по ГОСТ15150-69.

6.2. Затворы могут транспортироваться любым видом транспорта. При этом установка затворов на транспортные средства должна исключать возможность механических повреждений, внутренние поверхности должны быть защищены от загрязнения.

6.3 При транспортировке и хранении затвор должен быть в положении неполного закрытия, т.е. запорный диск должен неплотно соприкасаться с поверхностью манжеты – без деформации резины.

6.4. При погрузке и разгрузке строповку затворов следует производить за корпус.

6.5. Затворы должны храниться в сухих складских помещениях, защищенными от прямых солнечных лучей и удаленными не менее 1 м. от теплоизлучающих приборов, а также не подвергаться воздействию масел, бензина.

6.6. При длительном хранении затвора необходимо периодически (не реже двух раз в год) осмотреть, удалить наружную грязь и ржавчину, при необходимости обработать седловое уплотнение силиконовой смазкой-спреем.

## **7. УТИЛИЗАЦИЯ**

7.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22.08.2004 г. No 122-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», от 10.01.2003 г. No 15-ФЗ «Об отходах производства и потребления», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми для реализации указанных Законов..

7.2. Перед отправкой на утилизацию из арматуры удаляют остатки рабочей среды. Методики удаления рабочей среды и дезактивации арматуры должны быть утверждены в установленном порядке на предприятии, эксплуатирующем изделие.



## **8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

8.1. Изготовитель гарантирует работоспособность изделия в течение 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи.

8.2. Гарантия распространяется на оборудование, установленное и используемое в соответствии с инструкциями по установке и техническими характеристиками изделия, описанными в данном паспорте.

8.3. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

8.4. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя

8.5. Гарантия не распространяется:

- на части и материалы изделия подверженные износу;
- на случаи повреждения, возникшие вследствие:
  - внесения изменения в оригинальную конструкцию изделия;
  - нарушения общих монтажных рекомендаций;

неисправностей, возникших при неправильном обслуживании и складировании; неправильной эксплуатации и применения оборудования.

## **9. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

9.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

9.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает ООО "ДН.ру". Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность ООО "ДН.ру".

9.3. Затраты, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

9.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

9.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_

№ п/п	Наименование	Кол-во

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать торгующей организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии согласен:

Покупатель \_\_\_\_\_ (подпись)

Гарантийный срок – 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи.

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в ООО "ДН.ру" по адресу : 117403, Россия, г. Москва, проезд Востряковский, дом 10Б, стр. 3, помещ. 19. Эл.адрес: [info@dn.ru](mailto:info@dn.ru).

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предъявляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес, контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция)..
3. Акт выполненных работ по монтажу изделия..
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара \_\_\_\_\_

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_г. Подпись \_\_\_\_\_







## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

**Концевой датчик  
DN.ru LS-103 250В 6А  
для затворов дисковых поворотных**



## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1. Наименование изделия: Концевой датчик DN.ru LS-103 250В 6А для затворов дисковых поворотных.

1.2. Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.РА10.В.59450/23, срок действия до 11.12.2028.

1.3. Назначение. Концевые датчики предназначены для контроля положения диска поворотных дисковых затворов с рукояткой (редуктором) в системах управления и автоматизации.

1.4. Принцип работы. В основе принципа работы концевого выключателя лежит механическое воздействие на актуатор, в результате которого происходит замыкание или размыкание электрической цепи.



*\*изображение может отличаться от оригинала*



## 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Номинальное напряжение, В	250
Максимальный коммутируемый ток, А	6
Частота, Гц	50
Конфигурация контактов	H/3 + H/O мгновенного действия
Степень защиты	IP64
Материал корпуса	пластик
Движение головной части	линейное (плунжер)
Температура окружающей среды, °С	от -5 до +65
Допустимая влажность, %	95
Контактное сопротивление, МОм	25 (начальное значение)
Номинальное сопротивление изоляции, МОм	100 (500В постоянного тока)
Диэлектрическая прочность	1000 В переменного тока, 50/60 Гц в течение 1 минуты между клеммами одного и того же устройства
	1500 В переменного тока, 50/60 Гц в течение 1 минуты между токоведущими и нетокведущими металлическими деталями
	1500 В переменного тока, 50/60 Гц в течение 1 минуты между каждой клеммой и «землей»
Механическая стойкость, операций	10 000 000
Электрическая стойкость, операций	500 000 (250В/10А)
Скорость операций, м/с	0,005 ÷ 0,5
Возможное повышение температуры выключателя по сравнению с температурой окружающей среды, °С	30
Стандарт	EN50041, EN50047, IEC337-1, VDE0660
Кабельный ввод, мм	макс. Ø12



### 3. ВЕСОГАБАРИТНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

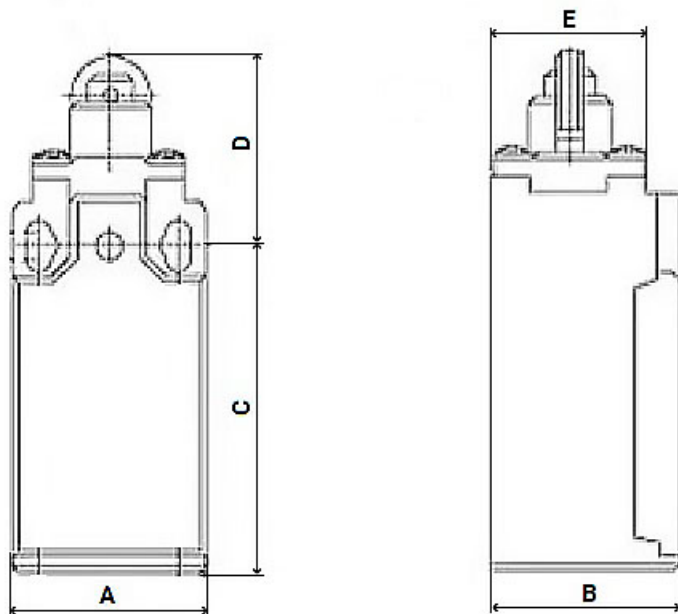


Таблица 2

A, мм	B, мм	C, мм	D, мм	E, мм
30	30	53	30.5	24



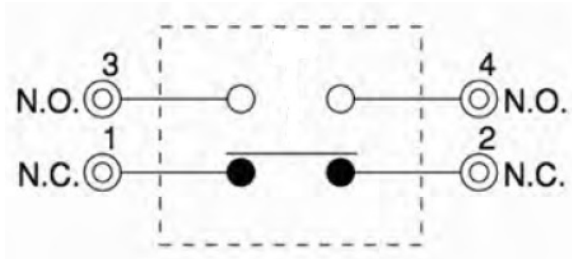
#### 4. УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1. Концевой датчик должен использоваться строго по назначению в соответствии с условиями, указанными в настоящем техническом паспорте. При использовании концевых датчиков при температуре окружающей среды ниже 0°C не допускается обледенение подвижных частей концевых выключателей.

4.2. Эксплуатация изделия должна осуществляться квалифицированным персоналом, с соблюдением инструкций по технике безопасности и охране труда, а также иных должностных инструкций, утвержденных на предприятии потребителя.

4.3. В процессе эксплуатации необходимо производить очистку от загрязнений и проверку срабатывания концевых выключателей в открытом и закрытом положении.

4.4. Каждый концевой выключатель имеет "нормально-открытую" и "нормально-закрытую" пары контактов, что позволяет подключать схему как на замыкание, так и на разрыв цепи.



## **5. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ**

5.1. Условия транспортирования и хранения - в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям 9 (ОЖ1) по ГОСТ 15150-69.

5.2. Транспортировка концевых датчиков может осуществляться любым видом транспорта в условиях, исключающих их повреждение. Все работы по размещению и креплению изделий при перевозке должны производиться в соответствии с действующими правилами для конкретного вида транспорта.

## **6. УТИЛИЗАЦИЯ**

6.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Федеральным законом от 24.06.1998 N 89-ФЗ (ред. от 04.08.2023) "Об отходах производства и потребления" и Федеральным законом от 04.05.1999 N 96-ФЗ (ред. от 13.06.2023) "Об охране атмосферного воздуха", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми для реализации указанных Законов.



## **7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

7.1. Изготовитель гарантирует работоспособность изделия в течение 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи.

7.2. Гарантия распространяется на оборудование, установленное и используемое в соответствии с инструкциями по установке и техническими характеристиками изделия, описанными в данном паспорте.

7.3. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

7.4. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя

7.5. Гарантия не распространяется:

- на части и материалы изделия подверженные износу;
- на случаи повреждения, возникшие вследствие:
  - внесения изменения в оригинальную конструкцию изделия;
  - нарушения общих монтажных рекомендаций;
  - неисправностей, возникших при неправильном обслуживании и складировании; неправильной эксплуатации и применения оборудования.

## **8. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

8.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

8.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает ООО "ДН.ру". Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность ООО "ДН.ру".

8.3. Затраты, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

8.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

8.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_

№ п/п	Наименование	Кол-во

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать торгующей организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии согласен:

Покупатель \_\_\_\_\_ (подпись)

Гарантийный срок – 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи.

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в ООО "ДН.ру" по адресу : 117403, Россия, г. Москва, проезд Востряковский, дом 10Б, стр. 3, помещ. 19. Эл.адрес: [info@dn.ru](mailto:info@dn.ru).

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предъявляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес, контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция)..
3. Акт выполненных работ по монтажу изделия..
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара \_\_\_\_\_

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_г. Подпись \_\_\_\_\_

